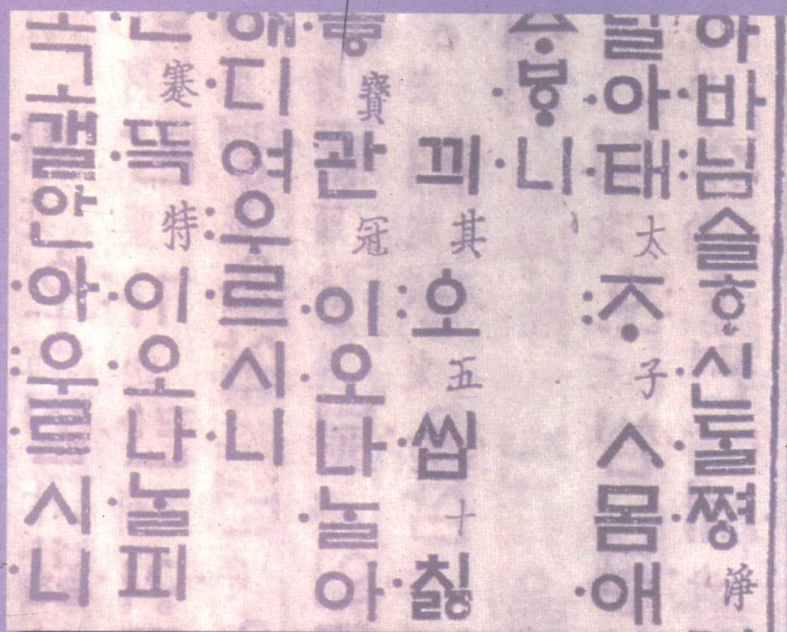


# 初级韩国语

(上)

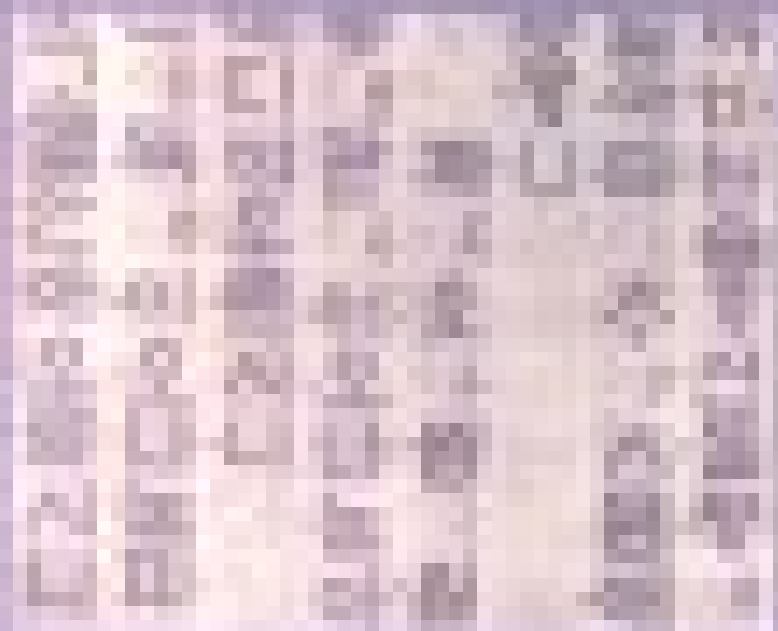
崔羲秀 主编



延边大学出版社

# 初级韩国语

第一册



韩国语学习指南

# 初 级 韩 国 语

(上)

崔羲秀 主编  
俞春喜  
张英美  
全永根

延边大学出版社

### 图书在版编目 (CIP) 数据

初级韩国语 (上)/崔羲秀主编:俞春喜,张英美,全永根编. —延吉:延边大学出版社, 2001. 3

ISBN 7-5634-1434-7

I. 初… II. ①崔…②俞…③张…④全… III. 朝鲜语—高等学校—教材 IV. H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 47626 号

---

编者:崔羲秀 等

责任编辑:林善玉

封面设计:金胜铉

责任校对:车粉玉

出版发行:延边大学出版社

社址:吉林省延吉市公园路 105 号 邮编:133002

网址: <http://www.eabook.com> (网络书局)

传真:0433-2732434

印刷:吉林省图们市荣华印刷厂

开本:787×1092 毫米 1/16

印张:18.125 字数:428 千字

印数:26061-29860

版次:2002 年 3 月第 2 版

印次:2005 年 6 月第 11 次

ISBN 7-5634-1434-7/H·301 (民文)

---

定价:24.80 元

## 编写说明

《初级韩国语》(上)是为以汉语为母语的大学本科四年制学生编写的教材。本书作为韩国语初级教材,内容上做到了由易到难、从简到繁的编排。为提高学生的阅读能力,在加大词汇量的同时,力求从学生的实际出发增加了学习的趣味性。本书共分两大部分,第一部分为字母、语音;第二部分为课文。现将本书的各个部分做简要的说明。

### 一、字母、语音部分 (1—19课)

1. 字母:本书在字母的编排上,元音字母是从单元音到复合元音,辅音则是按松音、送气音、紧音的顺序排列的。

2. 语音:详细地解释了每个字母的发音部位和发音方法。

3. 拼音规则:根据韩国语音节字的结构特点,对各种类型音节字的结构特点做了具体说明。为了让在学习字母阶段更多地接触各种类型的音节字,本书比以往的初级韩国语教材增加了大量的单词。经过教学实践证明这是行之有效的方法。

4. 语音变化规则:韩国语语音变化种类多而复杂。为了提高学生的阅读能力,在语音阶段后期安排了最基本的语音变化规则。

### 二、课文部分 (20—36课)

1. 生词:全书生词总量为1,323个,都给出词性及汉语对应词或释义。书后附有词汇索引,以便读者查阅。

2. 课文:课文内容涉及学校生活和其他社会生活。内容和语言材料均是地道的韩国语。每篇课文都附有语法和词汇用法说明,部分课文还附有阅读课文。

3. 语法:本书语法包括韩国语基本句型、常用助词、语尾以及惯用格式共131条。编排上先易后难,语法意义及其用法说明力求简明易懂。

4. 练习:本书练习包括语音、词汇、语法等内容,所辨用的形式多样,并充分考虑了实用性。

本书编者均为延边大学朝语系教师,初稿完成以后在九九级三个班试用,并对本书进行了反复修改。

本书在撰写过程中曾参阅了韩国和国内的有关韩国语教材及语法著作,在此不一一列举书名,谨表衷心的感谢。

由于时间紧,水平有限,书中难免有疏漏之处,恳请读者批评指正。

编者

2000年6月

## 차 례

|      |                 |                     |     |
|------|-----------------|---------------------|-----|
| 제1과  | 모음              | ㅏ, ㅑ, ㅣ, (ㅇ)        | 1   |
| 제2과  | 자음              | ㄱ, ㄴ, ㄷ             | 4   |
| 제3과  | 모음              | ㅓ, ㅕ, ㅡ             | 7   |
| 제4과  | 자음              | ㄹ, ㅗ, ㅛ             | 10  |
| 제5과  | 모음              | ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅜ          | 13  |
| 제6과  | 자음              | ㅅ, ㅈ, ㅎ             | 17  |
| 제7과  | 자음              | ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ          | 20  |
| 제8과  | 겹모음             | ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅠ          | 24  |
| 제9과  | 자음              | ㄱ, ㄷ, ㅁ, ㅅ, ㅈ       | 28  |
| 제10과 | 겹모음             | ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅜ          | 32  |
| 제11과 | 겹모음             | ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅜ          | 36  |
| 제12과 | 홀받침             | ㅇ, ㄱ                | 39  |
| 제13과 | 홀받침             | ㄴ, ㄷ                | 43  |
| 제14과 | 홀받침             | ㅗ, ㅛ, ㄹ             | 47  |
| 제15과 | 홀받침             | ㅅ, ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅍ       | 52  |
| 제16과 | 홀받침             | ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅎ          | 56  |
| 제17과 | 겹받침             | ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅜ, ㅠ       | 60  |
| 제18과 | 겹받침             | ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅜ, ㅠ, ㅛ, ㅝ | 63  |
| 제19과 | 말소리의 변화(음운의 변화) |                     | 69  |
| 제20과 | 이것은 책입니다        |                     | 77  |
| 제21과 | 저는 학생입니다        |                     | 88  |
| 제22과 | 여기는 학교입니다       |                     | 97  |
| 제23과 | 어제는 일요일이었습니다    |                     | 108 |
| 제24과 | 방안에 텔레비전이 있습니다  |                     | 121 |
| 제25과 | 나와 동생은 책을 샀습니다  |                     | 131 |
| 제26과 | 학교에 갑니다         |                     | 142 |
| 제27과 | 누나는 연필로 편지를 씁니다 |                     | 152 |

|      |                             |     |
|------|-----------------------------|-----|
| 제28과 | 우리는 동생에게 선물을 주었습니다 .....    | 166 |
| 제29과 | 설악산은 아름답습니다 .....           | 175 |
| 제30과 | 서울은 아름다운 도시이다 .....         | 187 |
| 제31과 | 해연이는 그림 그리는 것을 좋아합니다 .....  | 196 |
| 제32과 | 오늘은 어제보다 춥다 .....           | 208 |
| 제33과 | 그 여자가 친구와 이야기하는 것 같았다 ..... | 220 |
| 제34과 | 한국은 사계절의 구별이 뚜렷하다 .....     | 230 |
| 제35과 | 사람들이 걸어가면서 구경하고 있었습니다 ..... | 239 |
| 제36과 | 꿈이 뭐라고 했어? .....            | 247 |
| 附录一  | 发音器官图 .....                 | 258 |
| 附录二  | 词汇总表 .....                  | 259 |
| 附录三  | 助词、语尾、常用格式 .....            | 282 |

# 제1과

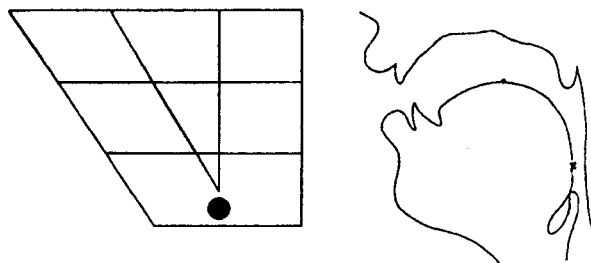
## 모 음

ㅏ, ㅑ, ㅣ(ㅇ)

### 1. 发音方法

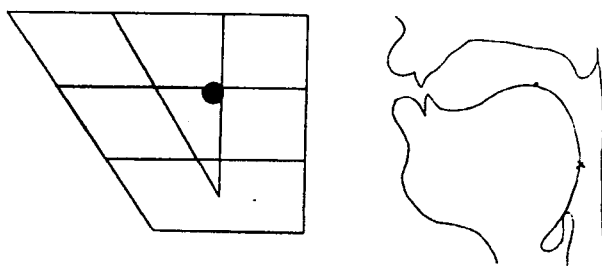
#### 1) ㅏ [a] : 央元音、低元音、不圆唇元音

发音时, 口自然张开, 下腭向下伸, 舌尖也随之向下, 嘴唇自然放松, 即可发出此音。



#### 2) ㅑ [ɐ] : 央元音、半高元音、不圆唇元音

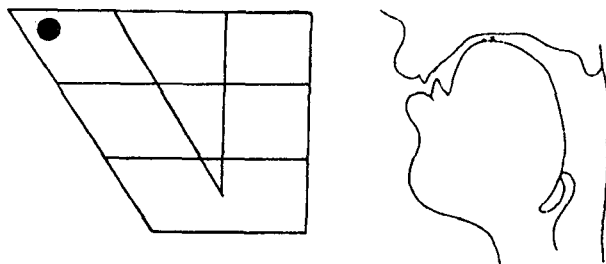
发音时, 口比“ㅏ”张得小一些, 舌要稍微抬起。





### 3) ㅣ [i] : 前元音、高元音、不圆唇元音

发音时，口稍微张开，舌尖抵住下齿背，舌面抬起贴近上腭，双唇向左右自然拉开。



#### ※ 字母 ㅇ :

韩国语字母“ㅇ”有两种用法。元音前面的“ㅇ”，没有任何音值，只是为了使元音音节字看起来更整齐而已。如元音音节“ㅏ, ㅑ, ㅣ”，应写成“아, 어, 이”。但元音后面的“ㅇ”，是辅音韵尾，其音值为 [ŋ]。（参考第12课）

## 2. 书写方法

ㅏ: ㅣ ... ㅏ

ㅑ: - ... ㅑ

ㅣ: ㅣ

아: ㅇ...이...아

어: ㅇ...ㅇ ...어

이: ㅇ...이

## 3. 词语

아이(名): 小孩

어(后缀): 语

이(名): 牙齿

이(代): 这

## 4. 练习

### 1) 朗读下列音节字, 并注意区别发音部位 :

아...어 어...아 아...이 어...이 이...아 이...어

아...어...이 어...아...이 이...어...아 이...아...어 어...이...아

아...이...어

아...아...어 어...어...아 어...어...이 아...어...아 어...아...어

아...어...아

아...아...아 어...어...어 이...이...이 어...이...어 이...어...어

어...아...어

### 2) 熟读, 听写下列词语 :

아이 어 이

### 3) 书写下列元音和字 :

ㅏ, ㅑ, ㅣ, 아, 어, 이

## 제2과

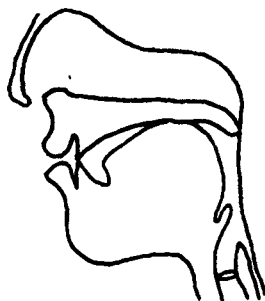
### 자 음

ㄱ, ㄴ, ㄷ

#### 1. 发音方法

1) ㄱ [k] : 舌根音、塞音、松音

发音时, 软腭上升, 阻塞鼻腔道路, 舌根上抬靠住软腭, 然后突然打开, 气流迸裂出来, 爆发成音。



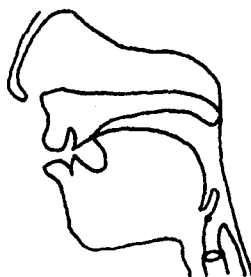
2) ㄴ [n] : 舌尖音、鼻音

发音时, 舌尖顶住上齿龈, 阻住气流从口腔透出, 同时软腭下垂, 打开通往鼻腔的道路, 使带音气流从鼻腔流出。



3) ㄷ [t] : 舌尖音、塞音、松音

发音时, 舌尖抵住上齿龈, 阻塞气流, 同时软腭上升, 堵塞住气流通往鼻腔的道路, 随后舌尖突然离开上齿龈, 使里面的气流迸裂出来, 爆发成音。



## 2. 书写方法

ㄱ: ㄱ

ㄴ: ㄴ

ㄷ: 一 ... ㄷ

## 3. 词语

가다(自动): 走, 去

거기(代): 那里

기다(自动): 爬

나(代): 我

나가다(自动): 出去, 前进

나다(自动): 出, 出现

나이(名): 岁数

너(代): 你

다니다(自动): 来往

더(副): 更, 更加

이기다(他动): 战胜

아니(副): 不

## 4. 练习

1) 朗读下列音节字, 并注意区别辅音的发音方法:

가, 거, 기, 나, 너, 니, 다, 더, 디

가 기, 거 기, 나 니, 너 니, 다 디, 더 디

가 거 기, 나 너 니, 다 더 디

가 나 다, 거 너 더, 기 니 디

가 가 가, 거 거 거, 기 기 기

나 나 나, 너 너 너, 니 니 니

다 다 다, 더 더 더, 디 디 디

가 다 나, 거 더 너, 기 디 니

나 다 가, 너 더 거, 니 디 기

다 가 나, 더 거 너, 디 기 니

거기, 기거, 너니, 니너, 더디, 디더, 거니, 너디, 더기, 거거  
너너, 더더, 기기, 너저, 더저, 너기, 더기, 기더, 기너, 기거

가기가, 가다가, 가더니, 거기다, 기더니  
나다가, 나더니, 더디다, 디디다

**2) 书写下列音节字：**

가 거 기, 나 너 니, 다 더 디  
가 나 다, 거 너 더, 기 니 디

**3) 熟读, 听写下列词语：**

나, 너, 더  
가다, 거기, 나다, 기다  
나이, 아니, 나가다, 다니다

# 제3과

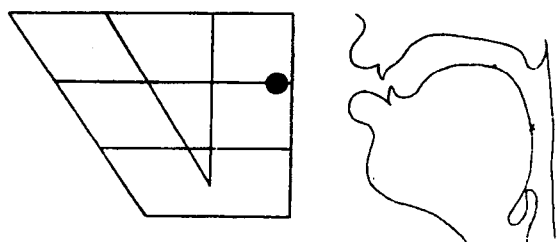
## 모 음

ㅓ, ㅜ, ㅡ

### 1. 发音方法

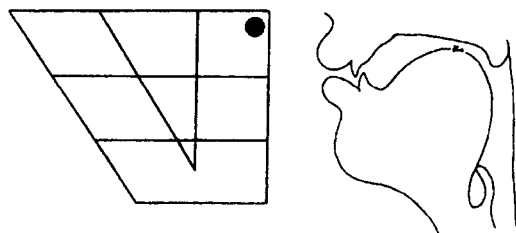
#### 1) ㅓ [o] : 后元音、半高元音、圆唇元音

发音时，口腔半闭，也就是微开，两唇收拢成圆形，上下唇间距离约一食指宽，舌向后缩，舌面后部升到半高程度。发“ㅓ”音时，一定要注意唇形，唇形如果太小，就会变成“ㅜ”；发音时唇形也不能变，否则就会变成复元音“ㅓㅡ”。



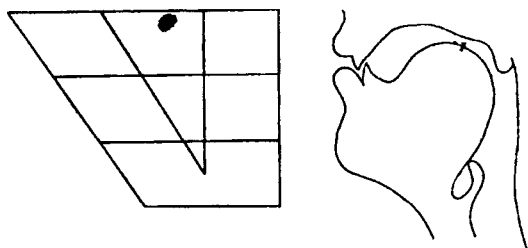
#### 2) ㅜ [u] : 后元音、高元音、圆唇元音

发音时，口开得很小(比发“ㅓ”时开得更小)，舌头后缩，舌面后部隆起接近软腭，但气流通过时不要发生摩擦，双唇尽量收拢，呈圆形，仅留一个小孔。



### 3) 一 [i] : 央元音、高元音、不圆唇元音

发音时, 口开得很小, 舌头不前不后向上抬起接近上腭, 嘴唇不圆, 向两旁展开。



## 2. 书写方法

ㅏ: ㅣ ... ㅑ

ㅓ: ㅡ ... ㅕ

ㅗ: ㅡ

## 3. 词语

고기(名): 鱼, 肉

구(数): 九

구두(名): 皮鞋

구어(名): 口语

그(代): 他, 她

나누다(他动): 分

두다(动): 放

나오다(动): 出来

누구(代): 谁

누나(名): 姐姐

아니다(形): 不是

어디(代): 哪里

오다(自动): 来

## 4. 练习

### 1) 朗读下列音节字:

아 어, 오 우, 으 이

가 거, 고 구, 그 기

나 너, 노 누, 느 니

다 더, 도 두, 드 디

가 나 다, 거 너 더, 고 노 도  
 구 누 두, 그 느 드, 기 니 디  
 저 그, 너 느, 더 드, 고 구, 노 누  
 도 두, 그 기, 느 니, 드 디  
 가 거 그, 나 너 느, 다 더 드  
 고 구 기, 노 누 니, 도 두 디  
 가 너 도, 거 노 두, 고 누 드  
 구 느 디, 그 니 다, 나 더 기

가도, 나도, 너도, 기구, 가구, 구기다, 가고, 가기

가다도, 거기, 거기도, 어느, 나가도, 나누고, 아니오

2) 对比练习下列组的元音, 并注意区别发音部位:

아 으, 어 으, 오 으, 우 으, 이 으

아 어, 아 오, 아 우, 아 이

이 아, 이 어, 이 오, 이 우

어 아, 어 오, 어 우, 어 이

오 아, 오 어, 오 우, 오 이

우 아, 우 어, 우 오, 우 이

3) 书写下列音节字:

가, 거, 고, 구, 그, 기

나, 너, 노, 누, 느, 니

다, 더, 도, 두, 드, 디

4) 熟读, 听写下列词语:

구, 그, 고기, 구두, 구어, 두다, 누구

누나, 어디, 오다, 나누다, 아니다, 나오다



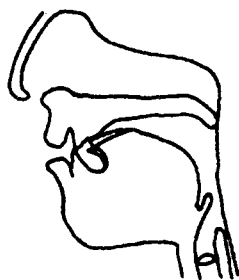
## 제4과 자 음

ㄹ, ㅁ, ㅂ

### 1. 发音方法

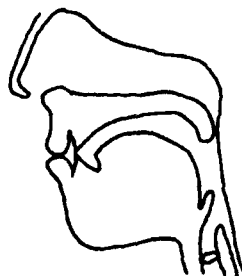
#### 1) ㄹ [ɾ] : 舌尖音、闪音

发音时，舌尖往上弹上齿龈。韩国语的“ㄹ”和汉语的“l”不一样，韩国语的“ㄹ”是弹音，汉语的“l”是边音(舌尖抵住上齿龈)，发音时一定要区别好。



#### 2) ㅁ [m] : 双唇音、鼻音

发音时，双唇紧闭，阻住气流从口腔透出，同时软腭下垂，打开通往鼻腔的通路，使带音的气流从鼻腔流出来。



#### 3) ㅂ [p] : 双唇音、塞音、松音

发音时，双唇紧闭，阻住气流从口腔透出，同时软腭上升，阻塞住气流通往鼻腔的道路，随后双唇突然打开，使存留在双唇里的气流迸发出来，爆发成音。

